

FRANCUSKI DRŽAVNI SAVJET

Presuda od 30.III 1966.

Sté Ignazio Messina et Cie  
c/a francuske države

Zaustavljanje broda radi pregleda tereta od strane ratnog broda - Za štetu prouzrokovanu ovakvim zaustavljanjem država ne odgovara ukoliko nema izričitog propisa koji ju na to obvezuje

Za vrijeme ratnih operacija u Alžiru dne 3.V 1959. godine jedan francuski ratni brod zaustavio je talijanski brod Duizar koji se nalazio na putu iz Genove u Suzu i odveo ga u luku Bon, gdje je brod bio zadržan do 6.V 1959. godine. Svrha zaustavljanja bila je pregled broda radi ustanovljenja tereta, jer se brod nalazio pod sumnjom da prevozi materijal za alžirsku oslobodilačku vojsku. Budući da pregledom nije ustanovljeno da bi brod prevezio takav materijal, vlasnik broda tuži francusku državu za naknadu štete. Francuski Državni savjet je odbio tužbeni zahtjev s obrazloženjem da je zaustavljanje i pregled broda Duizar izvršeno u okviru ratnih operacija i radi toga francuska država nije odgovorna za nastalu štetu. Ona bi za optuženu štetu bila odgovorna samo onda ako bi postojao izričiti propis koji bi ju obvezivao na naknadu, a toga međutim u francuskom pravu nema. Obzirom na ove razloge tužitelj je odbijen sa svojim tužbenim zahtjevom i osuđen na plaćanje troškova spora.

(DMF 1967, str.333)

B.J.

FRANCUSKI KASACIONI SUD

Dvije presude od 14.II 1967.

Sté Transit Mondial c/a Chambre  
de commerce de Sète i dr.

Špediter - Povreda lučkog radnika - Odgovornost za deklariranu težinu koleta - Špediter koji deklarira manju težinu koleta od stvarne odgovara za naknadu štete koja bude radi toga prouzročena - Lučki radnici koji manipuliraju s koletima nisu dužni provjeravati da li deklarirana težina odgovara stvarnoj

Koleta koje je bilo prilikom ukrcaja deklarirano s manjom težinom od stvarne, prouzročilo je u odredišnoj luci prilikom iskrcaja štetu na dizalici i tjelesnu povredu radni-

ku. Zbog toga su Trgovačka komora u Sète-u kao i povrijeđeni radnik tužili krcatelja-špeditera, koji je deklarirao manju težinu (6440 kg umjesto 13180) kao i slagače u luci ukrcaja i iskrcaja, pomorskog vozara i agenta broda, pa i slagača unajmitelja dizalice. Prvostepeni sud u Montpellieru udovoljio je tužbovnom zahtjevu protiv svih tuženih kao solidarno odgovornih, a Apelacioni sud u Montpellieru je presudu preinačio tako što je samo krcatelja-špeditera osudio na naknadu štete.

Kasacioni sud je potvrdio presude u dva slučaja ukoliko se odnose na odgovornost špeditera-krcatelja, a ukinuo drugostepene presude ukoliko su oslobodile odgovornosti preostale tužene i to iz slijedećih bitnih razloga:

Kasacioni sud smatra da je Apelacioni sud ispravno ocijenio da je špediter-krcatelj u interesu svoga mandata naznačio manju težinu da bi time njemu uštedio dio troškova ukrcaja, prijevoza i iskrcaja, pa i na taksi za izvozu dozvolu. Isto tako je ispravno ocijenio da radnik na dizalici nije bio dužan provjeravati težinu tereta i da se smio pouzdati u naznačenu mu težinu od 6440 kg. Dizalica je bila sposobna da primi 33% preopterećenja, a ne 104% kao u konkretnom slučaju, a i dizaličar da je u ovom slučaju ispravno postupao s gledišta stručnosti u manipuliranju dizalicom. Međutim ono u čemu je Apelacioni sud pogriješio jest to što je rekao da obzirom na takvo stanje stvari greške koje bi druge stranke mogle počinuti nisu imale utjecaja na nezgodu, a da nikakvih razloga za to nije dao. Stoga je Kasacioni sud potvrdio kondemnatorni dio drugostepenih presuda u tim sporovima, a ukinuo oslobadjajući dio i uputio spis Apelacionom sudu u Nîmesu da iznova raspravi pitanje odgovornosti preostalih stranaka.

(DMF 1967, str.336)

E.P.

FRANCUSKI KASACIONI SUD

Presuda od 20.II 1967.

Brod "Loide Venezuela"

Pomorska kupoprodaja - Dobavljačeva odgovornost prodavaocu u pomorskoj kupoprodaji - Dobavljač je odgovoran za skrivene mane robe - Ove se odgovornosti ne može osloboditi dokazom da je roba bila pregledana prije ukrcaja i izdan zdravstveni certifikat - Ako dobavljač dobavi robu koja ne